

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 132 (2006)  
**Heft:** 18: Distinctions

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



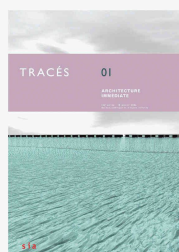
LA FENETRE MINIMALE  
www.vitrocsa.ch



# Ray sa

façades ventilées

Rue Pierre-Yerly 1 1762 Givisiez T 026 466 47 72 raysa@ray-sa-ag.ch  
Mühletalweg 22 4600 Olten T 062 296 00 10 rayag@ray-sa-ag.ch



[WWW.REVUE-TRACES.CH](http://WWW.REVUE-TRACES.CH)

ARCHITECTURE GÉNIE CIVIL ENVIRONNEMENT  
NOUVELLES TECHNOLOGIES  
Recherche d'archives de 1875 à nos jours

## COPYDISCOUNT.CH®

PLOT-SERVICE ET SERVICE DE COPY EN LIGNE

- **Les photocopies et le plot-service les plus avantageux de la Suisse**  
CAD-plots, photocopies en couleur, impression d'affiches
- **Plate-forme du management des documents basée sur Internet**  
Gestion professionnelle des données et projets, sans coûts de logiciel

**COPYDISCOUNT SA | Ch. de Gravenay 15  
CH-1030 Bussigny-près-Lausanne**

Téléphone 0848 008 000 | [www.copydiscount.ch](http://www.copydiscount.ch) | [info@copydiscount.ch](mailto:info@copydiscount.ch)




**famaflor**®  
SOLS SANS JOINTS - FUGENLOSE BODENBELÄGE

Le Grand-Pré - 1510 Moudon  
Tél. **021 905 06 07**  
Fax. **021 905 06 06**

e-mail. [mail@famaflor.ch](mailto:mail@famaflor.ch)  
[www.famaflor.ch](http://www.famaflor.ch)

